

Maria Limberg, 73 a., sünd. Nurmsi külas. Mõlemad vanemad Peetri kihelkonna inimesi, mees kihelkonna piiri ääres paiknevast Paide Valma külast, kus ka M. L. on 30 aastat elanud.

### 143. \*Mõtisklusi mineviku ja kaasaja teemadel

mi-na olen praegult süü-ja sõõnd sõõ-mattä ma pele o-ld || lähän p<sup>u</sup>õ-di | lehm lü-psab | ve-itan kätte v<sup>i</sup>n p<sup>i</sup>ma ä. sän ra-hagoõpiik kanad mu-neväd v<sup>i</sup>n se-lle lähän t<sup>õ</sup>n omale sai-ja ehk miš<sup>u</sup> ma ta-han || pele se-da i<sup>r</sup>must mu-rei et mul vel kellegille ma-ksu ma-kssta õn || nüü-d olen ma va-ba va-nudusest pele mitte pe-lluma eanduse ma-ksuoi mul ma-kssta enam ||

siè oli s<sup>i</sup>s e-ñnemalt ja miš s<sup>i</sup>e-oi oli n<sup>u</sup>õ-re inimesel läksin | t<sup>u</sup>õ-le oli raha lo-psi kās || tulin ko-eu | ve<sup>i</sup>sin kä-ite sain | kal<sup>u</sup>õ-sist oma vi-lla ve<sup>i</sup>sin si-õa s<sup>u</sup>õtta le-hma | nisa-mma kui vanast ve<sup>i</sup>sin selle teragotti se-lga tulin ko-eu || mitte mi-nul mitte üks te-ra eij ole tema pa-hem ega | parem ka-h || sellest õn pa-rem et | et | v<sup>i</sup>atta pele nüüd pe-reme g<sup>a</sup>št no-rimest || (naerab) ku<sup>i</sup>j aga ra-ha lähen p<sup>o</sup>e-št sän si-di ja si<sup>i</sup>si kei-k omal || — — —

ka-õgaid ja kei-k ma olen ku-dund oma e-lus ja tei-nd s<sup>i</sup>s kui ma ikke s<sup>u</sup>-re kuha-biäl ve<sup>i</sup> no oma | ta-lu-biäl olin aga nüü-d eij ole ma enam mi-škil ä-l teind || tü-itar t<sup>i</sup>e<sup>v</sup> nüüd || jälle ja nüüd nad ei v<sup>i</sup>-tsigi kudu-da | et miš siäl v<sup>i</sup>-tsida õn ta käib kal<sup>u</sup>õ-sis t<sup>u</sup>õ-l ve<sup>i</sup> sedasi | nüü-d ju f<sup>õ</sup>vad ju n<sup>i</sup>sukseid r<sup>i</sup>veid v<sup>i</sup>-lla p<sup>u</sup>õ-didest miš s<sup>a</sup> ei ve<sup>i</sup> mitte me-ittel-dagi || ve<sup>i</sup>ttab la-nimavilla-buñdi se-lga läb vahe<sup>t</sup>tab r<sup>i</sup>ve ä. pele mu-ikui tev se-lga || a va<sup>i</sup> se-da pidid eñnem ku-duma ja te-gema ja oma t<sup>u</sup>õ. oli ka ti-ha || perem<sup>e</sup>s u-kse-biäl „tule mulle t<sup>u</sup>õ-le täna“ ja ma piä-n minema ja kuš ma ve-itan s | kui ma i lä-he ||

aga n<sup>a</sup> nüü-d õn ikke | ikke aga va<sup>i</sup> neil õn n<sup>i</sup> kole ka-õju eñdi s<sup>u</sup>re ko-htadest || mü-d eij ole neil äda ke-dagi || — — — pa-llu õn neid ini-mesi k<sup>a</sup>. jušt k<sup>i</sup>-daväd et | et mu oma ve-ñnanae-negi ütlev et | et „äh tü-hja“ et „sai s<sup>u</sup>-rest murest la-hti“ || noh temal oli miš ai-ge ja | üksa<sup>e</sup>-nukk<sup>e</sup> la-ps oli seda k<sup>u</sup>õ-liittasid noh üks taš muš-dugi ole | mi<sup>t</sup>tu ko-rda p<sup>ä</sup>-lesed uloa p<sup>ä</sup>-lesi ve<sup>i</sup>ta sahad kä-ite mine ä i-se uloa inimestele vaõ-d la-hti || miš sa t<sup>i</sup>e-d || aga pa-raita eij ole kedagi | t<sup>u</sup>õ tab ti-ha ja | ja

oma ma·ksud olid kâ. omaljal piäl ega sîs ilma ma·ksudeita eijole  
jõ || elu aè·g oïd || kui sul ikke mâlap kâ·s sîs on maks i·kke sul  
piäl || — — —

(Kas sa käid ka kolhoosis veel?) eî mi·na änam eijole käind || se·st  
sādik kui mul se kä·si jäi | ka·sti karituli kašti te·stmesega vānasin vi·el  
teda ja sîs ma eî sând änam oma o·dragārbist terittada ega kaēvust ve·t  
kätte no parem kä·si || ja sî·s ütlesin et pa·rem ma lôbun<sup>6</sup> kalō·si tō·st  
kui pu·hta | pu·hta õhõ kâ·ga jân kohe || — — —

agaš mu·bu et nüüd jāb juba jõ e·lust päris vi·letsaks mā ei sā  
lü·psta kudagi || pällält neñde näppudē va·ral aga noh eks maš ole vana  
kâ· juba || eî mā eî tohi nuriseda kâ. | kui vanaks i·kke tad iñg  
e·ladaš || — — —

---

<sup>6</sup> kirjakeelest õpitud sõna

eks sū-re kohtade piäl ikke tuli ikke mi-tmed vigurid sīn ega seda  
 ü-ttelda sâ ja kuļ ikke t<sup>u</sup>õle lä-ksid | sīs ikke iâ ve-šti siält sa-  
 kōa. || t<sup>u</sup>õ. jūrdes || ne-ñna<sub>t</sub> || mā. tulin ise ko.ey | tahtsin ikke<sub>t</sub> et  
 noh et kâi-n et sīs ma veġtan kâ-ite et sân jälle | ä-ŗjaviä va-ŗred | noh  
 ri-štiikkus<sup>i</sup>eme va-ŗred et le-ħmale jälle ja || ikke ü-ks laškis ja teġ-ne laš-  
 kis oli nä-ķki talus siäl (vilja masindamine) || ikke omal lä-bi ja miä  
 ikke i-ga.ühele jän a-biks | oħ<sub>sa</sub> jumal ü-kskoŗd leppes se t<sup>u</sup>õ. pia-lt  
 leüne || tulen ko-du ja noh | nġ-gaġgest ja-lad aganaid täl-s veġsin jalad  
 la-hti ja | keġt oli tūhi kâ. panin kaüsi sīs laūwa piä-le pġ-maġsi ja et  
 akkan s<sup>u</sup>õ.ma ||

aksin jälle jalga la-hti veġma et jalad kaġgest pa-ķkitsesid ja aga se-da  
 ei tiänd milla ma pe-randalle olin kukkund || ja säppa a-ŗsaġti<sup>7</sup> piäle  
 kohe | kukla ta-ga | nġguġ sūr jūste nuļ. oli ü-leval ja || ja i-se meġten et  
 i-melik a-si kuļ<sub>ma</sub> ükskoŗd ä-rkkasin et kuda se kau-š sīs sġja laū-wa  
 āre<sub>bi</sub>äle tu-li ja || ka-naBoeġ oli mu jū-rdes ja koē-r oli mu jūrdes  
 ja || keġ-ķ | siäl olid nüid i-ġge "ōttamas veġ mi-š<sub>nad</sub> "ōttasid mul siäl  
 (naerab) ||

jah | pi-ķkabiäle ikka tuleb sis miē-lde siäl mudin ikke ise kōa. oma  
 e-lasi sīn ja || ja tuli juba miē-lde et vāt ma<sup>\*</sup> tulin t<sup>u</sup>õ-lt ja ma tahtsin  
 jalga la-hti veġta | ja läksin sīs sīn lagunend ma.ŗas oli sīs jälle üks |  
 vabadiġkud kâ. — — ja || lähän sīs te-male kurtma seda lu-gu' et ma  
 sedasi pi-ķkali kukkusin ja et miš asi se o-ñ ja || tema sīs kâ. akkas ikke  
 mudima ja trġ-ķkima neid piha s<sup>u</sup>õ-nesi ja || vāt sġs tuli keġk se-lou-  
 selle | et vāt ma tahtsin ikke | sül-ja ja ma tahtsin ja-lga lahti veġta jā  
 et mā nġ. | lei pä-hä | et ma kukkusin pe-randalle kohe ||